

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIO-
ISTUIMEN TUOMIO,**

14 päivänä lokakuuta 2004,

**asiassa T-56/02, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG
vastaan Euroopan yhteisöjen komissio ⁽¹⁾**

**(Kilpailu — EY 81 artikla — Sopimus käteisenvaihtopalve-
lujen hintojen vahvistamisesta ja niiden veloittamista koske-
vista yksityiskohtaisista säännöistä — Saksa — Menettely
vastaajan poissa ollessa)**

(2004/C 314/35)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa T-56/02, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, koti-
paikka München (Saksa), edustajanaan asianajajat W. Knapp,
T. Müller-Ibold ja B. Bergmann, prosessiosoite Luxemburgissa,
vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, jossa kantaja vaatii
ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan EY:n
perustamissopimuksen 81 artiklan mukaisesta menettelystä
(asia COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) — Pankkien veloittamat
maksut euroalueen kansallisten valuuttojen vaihdosta — Saksa)
11 päivänä joulukuuta 2001 tehdyn komission päätöksen
2003/25/EY (EYVL 2003, L 15, s. 1), yhteisöjen ensimmäisen
oikeusasteen tuomioistuin (viides jaosto), toimien kokoonpa-
nossa: jaoston puheenjohtaja P. Lindh sekä tuomarit R. García-
Valdecasas ja J. D. Cooke, kirjaaja: H. Jung, on 14.10.2004
antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan mukaisesta menettelystä
(asia COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) — Pankkien veloittamat
maksut euroalueen kansallisten valuuttojen vaihdosta — Saksa)
11 päivänä joulukuuta 2001 tehty komission päätös
2003/25/EY kumotaan kantajaa koskevilta osin.
- 2) Komissio vastaa kaikista oikeudenkäyntikuluista.

⁽¹⁾ EYVL C 109, 4.5.2002.

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIO-
ISTUIMEN TUOMIO,**

14 päivänä lokakuuta 2004,

**asiassa T-60/02, Deutsche Verkehrsbank AG vastaan Eu-
roopan yhteisöjen komissio ⁽¹⁾**

**(Kilpailu — EY 81 artikla — Sopimus käteisenvaihtopalve-
lujen hintojen vahvistamisesta ja niiden veloittamista koske-
vista yksityiskohtaisista säännöistä — Saksa — Vastaajan
poissaolo)**

(2004/C 314/36)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa T-60/02, Deutsche Verkehrsbank AG, kotipaikka Frank-
furt am Main (Saksa), edustajanaan asianajajat M. Klusmann ja

F. Wiemer, prosessiosoite Luxemburgissa, vastaan Euroopan
yhteisöjen komissio, jossa on kyse EY:n perustamissopimuksen
81 artiklan mukaisesta menettelystä (asia COMP/E-1/37.919 (ex
37.391) — Pankkien veloittamat maksut euroalueen kansal-
listen valuuttojen vaihdosta — Saksa) 11 päivänä joulukuuta
2001 tehdyn komission päätöksen 2003/25/EY (EYVL 2003, L
15, s. 1) kumoamista koskevasta vaatimuksesta, yhteisöjen
ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (viides jaosto), toimien
kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Lindh sekä tuomarit
R. García-Valdecasas ja J. D. Cooke, kirjaaja: H. Jung, on
14.10.2004 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seu-
raava:

- 1) EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan mukaisesta menettelystä
(asia COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) — Pankkien veloittamat
maksut euroalueen kansallisten valuuttojen vaihdosta — Saksa)
11 päivänä joulukuuta 2001 tehty komission päätös
2003/25/EY kumotaan kantajaa koskevilta osin.
- 2) Komissio vastaa kaikista oikeudenkäyntikuluista.

⁽¹⁾ EYVL C 109, 4.5.2002.

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIO-
ISTUIMEN TUOMIO,**

14 päivänä lokakuuta 2004,

**asiassa T-61/02, Commerzbank AG vastaan Euroopan
yhteisöjen komissio ⁽¹⁾**

**(Kilpailu — EY 81 artikla — Sopimus käteisenvaihtopalve-
lujen hintojen vahvistamisesta ja niiden veloittamista koske-
vista yksityiskohtaisista säännöistä — Saksa — Vastaajan
poissaolo)**

(2004/C 314/37)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa T-61/02, Commerzbank AG, kotipaikka Frankfurt am
Main (Saksa), edustajanaan asianajaja H. Satzky, prosessiosoite
Luxemburgissa, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, jossa on
kyse EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan mukaisesta menet-
telystä (asia COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) — Pankkien veloitt-
amat maksut euroalueen kansallisten valuuttojen vaihdosta —
Saksa) 11 päivänä joulukuuta 2001 tehdyn komission
päätöksen 2003/25/EY (EYVL 2003, L 15, s. 1) kumoamista
koskevasta vaatimuksesta, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen
tuomioistuin (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston
puheenjohtaja P. Lindh sekä tuomarit R. García-Valdecasas ja
J. D. Cooke, kirjaaja: H. Jung, on 14.10.2004 antanut tuomion,
jonka tuomiolauselma on seuraava: